DESIGNAÇÃO DA UNIDADE CURRICULAR:

Ficha de Unidade Curricular

Ateliê de Captação e Edição Audiovisual	
DESIGNATION OF CURRICULAR UNIT:	
Audiovisual Caption and Editing Workshop	
6	
SIGLA DA ÁREA CIENTÍFICA EM QUE SE INSERE / SCIENTIFIC AR	EA ACRONYM
EAM	
DURAÇÃO / DURATION (Anual, Semestral)	
DURAÇAU / DURATION (Anual, Semestral)	
Semestral	
, 0	
HORAS DE TRABALHO / WORK HOURS (número total de horas)	
135	
HORAS DE CONTACTO / CONTACT HOURS (discriminadas por tipo Teórico; TP - Teórico-prático; PL - Prático e laboratorial; S- Seminá	
T - 6h	
TP - 15h	
D - 24h	

% HORAS DE CONTACTO A DISTÂNCIA / % REMOTE CONTACT HOURS

Sem horas de contacto à distância/No remote hours

ECTS

5 ECTS

DOCENTE RESPONSÁVEL E RESPETIVA CARGA LETIVA NA UNIDADE CURRICULAR (PREENCHER O NOME COMPLETO):

Pedro Bruno Merca Ramalho de Lima

45 horas x 3 turmas

RESPONSIBLE ACADEMIC STAFF MEMBER AND LECTURING LOAD IN THE CURRICULAR UNIT (FILL IN THE FULLNAME):

Pedro Bruno Merca Ramalho de Lima

45 hours x 3 classes

OUTROS DOCENTES E RESPETIVAS CARGAS LETIVAS NA UNIDADE CURRICULAR (PREENCHER O NOME COMPLETO):

Pedro Bruno Merca Ramalho de Lima

45 horas x 3 turmas

OTHER ACADEMIC STAFF AND LECTURING LOAD IN THE CURRICULAR UNIT:

Pedro Bruno Merca Ramalho de Lima

45 hours x 3 classes



OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM (CONHECIMENTOS, APTIDÕES E COMPETÊNCIAS A DESENVOLVER PELOS ESTUDANTES):

Sendo esta a cadeira introdutória ao audiovisual no curso de jornalismo, pretende-se que os alunos consigam adquirir competências básicas de modo a poderem mais tarde aprofundar as matérias em disciplinas mais específicas. Assim, temos como objectivo dotar os alunos de competências básicas ao nível da compreensão da imagem e do som, e da transformação dos mesmos para vídeo e áudio, de modo a saberem comunicar através das suas edições rudimentares. Os alunos devem aprender a usar uma câmara de vídeo edispositivos de gravação de som, assim como plataformas de edição de vídeo e de áudio não lineares, com o objectivo de saberem executar conteúdos jornalísticos simples. Devem por fim realizar exercícios prácticos de captação e edição de som e imagem, com incidência nos formatos jornalísticos.

LEARNING OUTCOMES OF THE CURRICULAR UNIT:

As an introduction to audio-visual issues, this unit give students chief basic skills that allow them to develop later work in other disciplines. The main objective is to give them abilities to understand image and sound in order to transform them into video and audio and be able to communicate through their basic editions. Students must be able to handle video and sound devices along with nonlinear video and sound platforms to shape their simple journalistic pieces. Finally, they will produce basic practical exercises of recording and editing video and audio with an journalistic approach.

CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS:

Ao nível teórico, pretende-se prover os alunos de competencias para compreensão do uso da imagem e do som:

- quais os limites da manipulação das emoções dos espectadores, usando conceitos psicológicos de esquemae guião mental
- gramática audiovisual, nomeadamente quanto aos diferentes tipos e categorias de planos
- regras simples de realização
- composição de imagem em vídeo para entrevistas e outras situações
- o Som enquanto fenómeno físico, quais os mecanismos associados à percepção auditiva e os princípios básicos de eletroacústica
- gravação àudio, escolher e utilizar equipamento de registo de som para a execução de entrevistas egravação de outros sons
- princípios do áudio digital

Ao nível práctico, aprendendo uma ferramenta de edição não-linear que lhes permita produzir trabalho audiovisual, sabendo organizar, seleccionar e utilizar os diferentes materiais vídeo e áudio com o intuito de realizar um produto audiovisual simples, único e coerente, no âmbito do jornalismo televisivo.

SYLLABUS:

At the theoretical level, it is intended to provide students competences for understanding the use of image and sound:

- how to manipulate the audience's emotions, through the knowledge of mental scripts and mental schemes
- audiovisual grammar, knowing different forms and categories of shots
- basic directing rules
- video image composition for interviews and other moments
- the Sound as a physical phenomenon, mechanisms associated with auditory perception, and basic principles of electroacoustic
- audio recording, choosing and operating portable audio recorders at interviews and other situations
- Digital audio basics

At a practical level, students will learn how to use a non-linear editing tool and the process of selecting audio and video materials, in a way to produce a simple audiovisual product, unique and coherent, in the journalism field.

DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DOS CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS COM OS OBJETIVOS DA UNIDADE CURRICULAR:

Para a obtenção dos objectivos apresentados, o estudo das matérias indicadas e a práctica dos exercícios propostos irão complementar-se, fornecendo aos alunos diferentes abordagens e conhecimentos sobre a imagem e o som em diferentes meios ou expressões artísticas.

DEMONSTRATION OF THE SYLLABUS COHERENCE WITH THE CURRICULAR UNIT'S OBJECTIVES:

To obtain the objectives outlined, both the study and practice of subjects, doing the exercises given, will complement each other, providing students with different approaches and knowledge about the image and sound in different media and artistic expressions.

METODOLOGIAS DE ENSINO:

O ensino da disciplina é sempre presencial, sendo expositivo numa primeira fase de abordagem conceptual e teórica, e demonstrativo numa segunda fase de início de aplicação prática. Posteriormente evoluirá para experiencial e de tutoria na fase de desenvolvimento dos trabalhos.

TEACHING METHODOLOGIES:

The course is always taught in person, with an initial expository phase focusing on conceptual and theoretical approaches and a second phase demonstrating practical application. It then evolves into experiential and tutoring-based instruction during the project development phase.

AVALIAÇÃO

O método de avaliação desta disciplina é contínuo e o aluno terá aproveitamento se obtiver nota igual ou superior a 10. O ensino divide-se em teórico, dado em aula com apoio de materiais audiovisuais, e ensino práctico em salas específicas de PPV, com os alunos divididos em grupos.

Cada grupo executa um trabalho único de acordo com um tema comum para a turma.

Mas cada aluno tem de individualizar o seu trabalho final com a sua imagem e voz nos momentos próprios. O trabalho versará sobre as técnicas de gravação vídeo e áudio de standups, voxpop e entrevistas, de gravação de locução para off, e finalmente de integração de todos esses elementos áudio e vídeo através de edição não-linear.

A avaliação final será obtida pela fórmula

15% teste escrito individual (que não pode nunca ter avaliação abaixo de 7 em 20)

85% trabalho prático (elaborado em grupo, com avaliação igual para os elementos do grupo ao nivel da captação e avaliação individual ao nível da edição)

EVALUATION

The assessment method of this discipline is continuous and students must obtain a grade equal to or greater than 10. Lectures are given in classroom supported by audiovisual materials, and practical work is done in specific VPP rooms, with students divided into groups.

Each group performs a unique job according to a common theme for the class.

But each student has to individualize their final work with their own voice and image.

The work will focus on the techniques of video and audio recording of stand-ups, voxpop and interviews, audio recording for voice-overs, and finally managing and editing all the footage throughout a non-linear system. Evaluation:

15% individual written test (which can never be inferior of 7 out of 20)

85% practical work (group evaluation for Capturing and individual evaluation for editing)

DEMONSTRAÇÃO DA COERÊNCIA DAS METODOLOGIAS DE ENSINO COM OS OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM DA UNIDADE CURRICULAR:

A aprendizagem de matérias de captação e edição vídeo e áudio para jornalimo, é efectuada através de uma primeira apresentação oral de teoria para a turma como um todo, seguida de exemplificações de manuseamento de

material audiovisual. Posteriormente, os alunos são acompanhados no exercício práctico de diferentes exercícios, com vista a comprovarem os conhecimentos adquiridos em aulas teóricas, assim como outros transmitidos nas aula prácticas. A avaliação escrita individual

estabelece o conhecimento mental sobre as matérias dadas. A avaliação dos trabalhos prácticos com as suas

vertentes individuais possibilita indicar qual o grau de preparação do aluno para a continuação da actividade nas cadeiras subsequentes.

DEMONSTRATION OF THE COHERENCE BETWEEN THE TEACHING METHODOLOGIES AND THE LEARNING OUTCOMES:

The learning of audiovisual caption and editing skills, begins in oral presentations to the class as a whole, follow by practical presentations about the use of recording devices.

Subsequently, students are followed as doing different practical exercises, in order to demonstrate the knowledge acquired in lectures, as well as other transmitted in classroom practices. The individual written test establishes the student's mental knowledge about subjects given. The individual practical work allows to understand the level of skill that sustains the future work in the next disciplines.

BIBLIOGRAFIA PRINCIPAL: MAIN BIBLIOGRAPHY:

EDWARD, DMYTRYK., (1984) - On Film Editing, Focal press

Eisenstein, Sergei., O SENTIDO DO FILME Editora: Jorge Zahar Páginas:148 Ano: 2002 ISBN:8571101078

Mascelli, Joseph V. (1998)- The Five C¿s of Cinematography: Motion Picture Filming

Murch, Walter., (2001) - In the Blink of an Eye Revised Silman-James Press

Ondaatje, Michael., The Conversations: Walter Murch and the Art of Editing Film, Bloomsbury, ISBN: 0747564728

Bartlett, Practical Recording Techniques: The Step-By-Step Approach to Professional Audio Recording , ed Elsevier/Focal Press, 2008

Fonseca, Nuno, Introdução à Engenharia do Som, ed FCA, 2007

Holman, Tomlinson, Sound for Film and Television, ed. Focal Press, 2002

Kern, Jonathan, Sound Reporting: The NPR Guide to Audio Journalism and Production , ed University of Chicago Press, 2008

Rose, Jay, Audio Postproduction for Digital Video, ed CMP Books, 2002

OBJETIVOS DE DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL (ODS) / SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS (SDGs)

4 - Garantir o acesso à educação inclusiva, de qualidade e equitativa, e promover oportunidades de aprendizagem ao longo da vida para todos / 4 - Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning opportunities for all

OBSERVAÇÕES (assinalar sempre que a UC seja optativa)

3 turmas por semestre

OBSERVATIONS

3 classes per semester